

## Circulation des trains

- Tous les samedis de 14h à 17h du 1<sup>er</sup> mai à la fête du raisin
- Tous les dimanches du mois de décembre de 14h à 17h

Entrée gratuite

Le réseau est visible tous les jours mais sans circulation des trains

Pour les groupes de plus de 15 personnes voulant venir en dehors de ces jours et heures de circulation, nous consulter



## Fahrtage

- Jeden Samstag vom 1. Mai bis Mitte Oktober von 14 Uhr bis 17 Uhr
- Jeden Sonntag im Dezember von 14 Uhr bis 17 Uhr

Freier Eintritt

Die Anlage kann jeden Tag besichtigt werden, aber ohne Fahrbetrieb

Für Gruppen ab 15 Personen, die außerhalb diesen Fahrtagen kommen möchten, bitte Kontakt mit uns aufnehmen



## Train traffic

- Each Saturday from 1st May to mid-October From 2 p.m to 5 p.m
- Each Sunday in December From 2 p.m to 5 p.m

Free entry

The network can be seen every day but without train traffic

For groups of 15 persons and more, that wish to see the train traffic on other days, please contact us

# MOLSHEIM

S'Molshemer Bahnele



Train de Jardin de Molsheim



## Train de jardin

Dans la cour de l'hôpital local de Molsheim  
Im Hof des Stadtkrankenhaus  
In the courtyard of the local hospital

Entrée Cour des Chartreux - F-67120 Molsheim

## Renseignements

### Petit train de Molsheim

T M DURAND Christian | fr  
4 rue de l'orge  
67190 Mutzig  
07.61.27.65.11

## Office de Tourisme

19 place de l'Hôtel de Ville - F-67120 Molsheim  
Tél: + 33 (0)3 88 38 11 61  
Fax: + 33 (0)3 88 49 80 40  
infos@ot-molsheim-mutzig.com  
www.ot-molsheim-mutzig.com

tourisme-alsace.com  
**ALSACE**

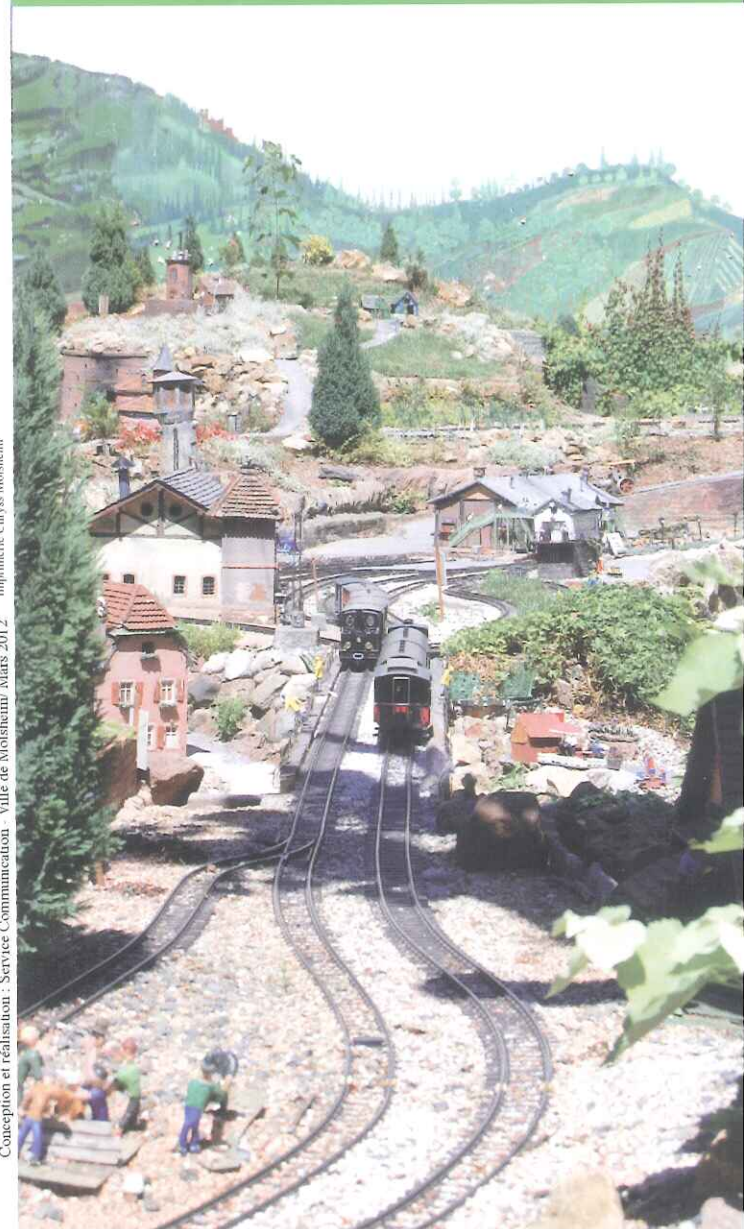


# Ville de Molsheim

# Train miniature de jardin

S'Molshemer Bahnele

Conception et réalisation : Service Communication - Ville de Molsheim/ Mars 2012 - Imprimerie Chryss Molsheim





- En Alsace -

### Train de jardin de Molsheim «S'Molshemer Bahnele»

*Des amoureux de l'histoire du chemin de fer ont pérennisé à l'échelle 1/20<sup>e</sup> le train qui relia autrefois Saverne à Molsheim en reproduisant de nombreux bâtiments et ouvrages d'art se trouvant sur la ligne. C'est une balade dans le passé et une petite leçon d'histoire qui s'offre à vous.*

*Une attraction qui séduit petits et grands.*

*Toute l'équipe est heureuse de vous accueillir !*



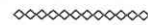
- Im Elsass -

### «S'Molshemer Bahnele»

*Eisenbahnliebhaber haben im Maßstab 1/20 den Zug verewigt, der einst Saverne mit Molsheim verband, indem sie verschiedene Gebäude und Brücken, die sich an der Strecke befanden, originalgetreu nachgebaut haben.*

*Eine echte Reise in die Vergangenheit und ein grosses Vergnügen für jeden.*

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch !*



- In Alsace -

### «S'Molshemer Bahnele»

*Railway history enthusiasts have immortalised the train which once ran from Saverne to Molsheim on a scale of 1:20, by reproducing a number of buildings and bridges along the line.*

*A real trip in the past and an attraction for all !*

*We will be happy to meet you*

